

# St. Matthew International Friends Registration 2021-2022

Registration begins at 12:00am, Michigan time (EST), on Monday, August 16, 2021 for classes that will begin the week of September 20, 2021.

---

- You can see the class and registration information on our website: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)
- Beginning August 16, you may register by email, fax, or in person.
- Please do **not** call the office to register on August 16.
- Everyone who registers between 12:00am, August 16 and 12:00am, August 17 will have an equal chance to be accepted into each of their classes.  
**Acceptance into class and the waiting list will be picked by a computer generated lottery, not by the time of day you registered.**  
**Each class you register for will have a separate lottery.**
- Any registration submitted after the time above, will be taken in the order it was received.
- You will receive an email to tell you each class you are accepted into, or if you are on the waiting list by September 3.
- If you have any questions, please contact us before August 16.  
Email: [international.friends@st-matthew.org](mailto:international.friends@st-matthew.org)  
Phone: 248-624-7676, extension 115  
Website: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)

## St. Matthew インターナショナル・フレンズ レジストレーション 2021-2022

2021年9月20日から始まるクラスのレジストレーションは2021年8月16日ミシガンの時間(東部時間EST) 12:00amに開始されます。

---

- ウェブサイトでクラスとレジストレーションの詳細をご覧ください。 [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)
- 8月16日からEメール、FAX、またはご本人にお越しいたいてレジストレーションをすることができます。
- 8月16日に電話でのレジストレーションはできませんのでご了承ください。
- 8月16日の12:00AMから8月17日までにレジストレーションをされた方は全て同じ確率でそれぞれのクラスに入るチャンスが振り分けられます。  
  
クラスに入れるかウェイティングリストに乗るかはコンピューターのクジによってランダムに決定されます。どの時間帯にレジストするかにはよりませんのでご了承ください。それぞれのクラスに個別のくじ引きが行われます。
- 上記の日時以降に提出されたレジストレーションは提出順に受け入れが行われます。
- 9月3日以降にEメールにてどのクラスに入ったか、もしくはウェイティング・リストに入っているかの連絡が送られます。
- ご質問等ありましたら、8月16日以前に下記の方までご連絡ください。

Email: [international.friends@st-matthew.org](mailto:international.friends@st-matthew.org)  
Phone: 248-624-7676, extension 115  
Website: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)

## 성 마태오 교회 International Friend 2021-2022학기 수강신청 안내

수강신청은미시간(동부시간) 2021년 8월 16일(월)요일자정(12:00 am)부터시작합니다. 수업은 2021년 9월 20일주에시작됩니다.

---

- 수업시간과 수강신청에 관한정보는 웹사이트에서 보실 수 있습니다. [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)
- 8월 16일부터 이메일, 팩스 또는 직접 방문하여 수강신청을 할 수 있습니다.
- 8월 16일에 사무실에 전화로 등록을 하실 수 없습니다.
- 8월 16일 자정에서부터 8월 17일 사이에 등록을 한 모든 분은 수강신청한 각각의 클래스마다 수강신청 승인에 동등한 기회를 갖게 됩니다. 수강 신청 승인과 대기자 명단은 등록 시간과는 무관하게 컴퓨터 무작위 추첨으로 정해집니다. 등록된 각각의 클래스는 서로 다른 컴퓨터 추첨을 하게 됩니다.
- 위에 언급한 시간 후에 등록 한 경우, 등록받은 시간에 따라 접수됩니다.
- 9월 3일 이후에 여러분이 신청한 각각의 수업에 수강신청 승인이 되었는지, 대기자 명단에 들어있는지에 대해 이메일을 받게 됩니다.
- 질문이 있으시면 8월 16일 이전에 아래의 연락처로 연락하여 주시기 바랍니다.  
Email: [international.friends@st-matthew.org](mailto:international.friends@st-matthew.org)  
Phone: 248-624-7676, extension 115  
Website: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)

## Amigos Internacionales de San Mateo Inscripcion 2021-2022

La inscripción comienza a las 12:00 am, hora de Michigan (EST), el lunes 16 de Agosto del 2021 para las clases que comenzarán la semana del 20 de Septiembre del 2021.

---

- Puede ver la clase y la información de registro en nuestro sitio web: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)
- A partir del 16 de agosto, puede registrarse por correo electrónico, fax o en persona.
- Por favor, no llame a la oficina para registrarse el 16 de agosto.
- Todos los que se registren entre las 12:00 am, 16 de agosto y 12:00 am, 17 de agosto tendrán la misma oportunidad de ser aceptados en cada una de sus clases.  
**La aceptación en clase y la lista de espera será elegida por una lotería generada por computadora, no por la hora del día en que se registró.**  
**Cada clase en la que se registre tendrá una lotería separada.**
- Toda inscripción presentada después del horario anterior, se tomará en el orden en que fue recibida.
- Después del 3 de septiembre, usted recibirá un correo electrónico para decirle cada clase en la que es aceptado, o si usted está en la lista de espera.
- Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nosotros antes del 16 de agosto.

Correo electrónico: [international.friends@st-matthew.org](mailto:international.friends@st-matthew.org)  
Teléfono: [248-624-7676](tel:248-624-7676), extensión 115  
Sitio web: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)

## 聖馬太國際朋友 註冊2021-2022

註冊時間為密歇根時間(美國東部時間) 中午12:00, 即2021年8月16日星期一, 課程將於2021年9月20日開始。

---

- 您可以在我們的網站([www.smifriends.org](http://www.smifriends.org))上查看課程和註冊信息。
- 從8月16日開始,您可以通過電子郵件或傳真註冊,也可親自前來註冊。
- 請不要在8月16日致電辦公室註冊。
- 每個在8月16日凌晨00:00和8月17日凌晨00:00之間註冊的人都有被他們班級接受的同等機會。  
**入學上課和等候的名單將由計算機隨機生成,而不是由您註冊的時間決定。您註冊的每個班級都由計算機單獨隨機生成。**
- 在上述時間之後提交的任何註冊將按照收到的順序進行。
- 9月3日之後,您將收到一封電子郵件,告訴您將接受的每個班級,或者您是否在等候名單上。
- 如果您有任何疑問,請在8月16日之前與我們聯繫。

电邮: [international.friends@st-matthew.org](mailto:international.friends@st-matthew.org)  
电话: 248-624-7676, 分机 115  
网址: [www.smifriends.org](http://www.smifriends.org)